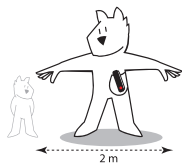
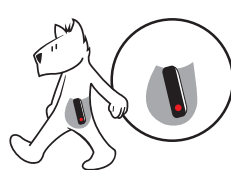




Je ne lance pas le couteau.  
I don't throw the knife.  
Ich werfe das Messer nicht.



Je m'assure qu'il n'y a personne autour de moi.  
I make sure that nobody is around me.  
Ich vergewissere mich, dass niemand sich um mich herum befindet.



Le couteau doit toujours être fermé lorsqu'il est dans une poche.  
The knife must always be closed when it is in the pocket.  
Das Messer muss immer geschlossen sein, wenn ich es einstecke.



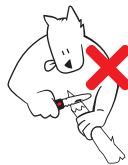
**b**  
baladéo



On taille un bâton vers le bas  
I cut the wood downwards  
Den Stock immer nach unten halten



Vers l'extérieur  
Outwards  
Nach Aussen



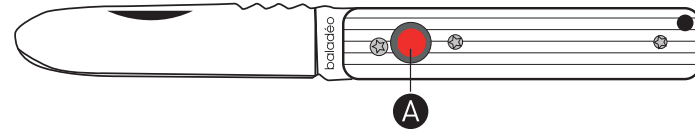
Jamais vers soi  
Never towards yourself  
Nie gegen sich selbst



Quand je me déplace le couteau est bien fermé.  
When I'm walking the knife is closed.  
Wenn ich gehe oder laufe ist das Messer geschlossen.



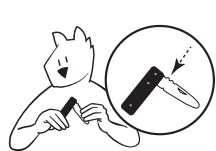
Je ne marche ni ne cours avec le couteau ouvert.  
I don't walk or run with the knife opened.  
Ich gehe oder laufe nicht mit offenem Messer.



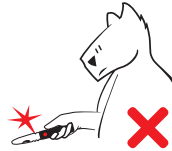
FR

## COUTEAU POUR ENFANT 'BALADEO'

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Baladéo. Un soin tout particulier a été apporté à sa réalisation et nous sommes persuadés qu'il vous donnera entière satisfaction.



Les encoches signalent le bon sens de tenue du couteau à l'ouverture....  
The notches on the spine indicate the correct way to use the knife....  
Die Kerben zeigen wie Du das Messer beim Öffnen halten musst....



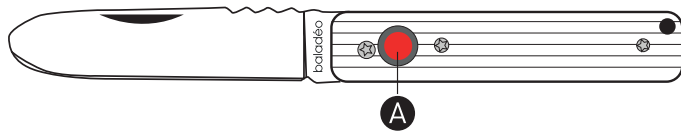
Et lors de l'utilisation  
and when you use it  
Und bei der Verwendung



Clic cran de sécurité  
Click sound of safety catch  
Öffne das Messer bis ein Klicken zu hören ist



Mauvaise utilisation sans clic  
Improper use without the click sound  
Nütze das Messer nicht, wenn die Klinge nicht arretiert ist (« Clic »)



FR

## COUTEAU POUR ENFANT 'BALADEO'

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Baladéo. Un soin tout particulier a été apporté à sa réalisation et nous sommes persuadés qu'il vous donnera entière satisfaction.

### IMPORTANT - SECURITÉ

- Couteau pour enfant à partir de 8 ans. Le port d'une arme blanche est interdite. L'utilisation doit être faite sous la surveillance directe et constante d'un adulte. Utilisation aux risques et périls de l'utilisateur. Ne pas laisser à portée de main de jeunes enfants ou de personnes inaptes à la manipulation d'objets tranchants. Baladéo décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation du produit.

### CONSEILS D'UTILISATION

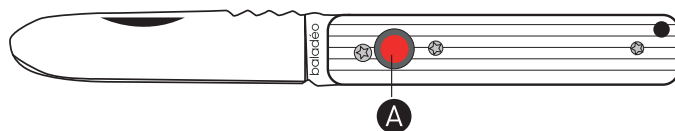
- Ce couteau bénéficie d'un affûtage extrêmement performant. Manipuler le couteau avec précaution dès que la lame est ouverte ; pas de gestes brusques ni agités. Le travail de coupe terminé, repliez le couteau et rangez le.
- Le couteau s'ouvre et se referme simplement et sans effort en appuyant sur le bouton rouge (A) : ne forcez jamais.
- Ce couteau a été conçu pour être manipulé à deux mains. n'essayez pas d'ouvrir/ fermer la lame avec une seule main.
- N'utilisez jamais la lame ou le manche du couteau comme levier ce qui rendrait le produit inutilisable ou dangereux. N'utilisez plus le couteau si vous constatez une déformation irrémédiable

### ENTRETIEN

- Lorsque la lame de votre couteau présente des signes d'usure, il convient de l'affûter.
- Votre couteau doit toujours être rangé propre de toute impureté et sec de toute forme d'humidité afin d'en préserver les qualités de coupe et de présentation. Graisser régulièrement l'articulation avec une huile fine adaptée (huile pour entretien des armes à feu ou pour cycle par exemple).
- Ne jamais desserrer ou resserrer la vis d'articulation du couteau. Cette vis a été bloquée par une colle de type frein filet. Si vous décidez de la resserrer ou de la desserrer, le joint de colle sera rompu et la vis se desserrera très vite.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Lame en acier inoxydable 420
- Manche frêne exotique
- lame avec système de blocage à l'ouverture et à la fermeture
- Longueur utile de la lame 7.5 cm
- Poids : 65g.



GB

## KID KNIFE 'BALADEO'

We thank you for having purchased a Baladéo product. We have given particular care to its production and we hope it will entirely fulfill your expectations.

### IMPORTANT - SAFETY

- This knife is suitable for children aged 8 years old and above. Carrying a knife is prohibited in some countries. Use only under direct and constant adult supervision. Keep the knife away from young children or persons incapable of handling sharp objects. Use at your own risk, as Baladéo assumes no responsibility for any damage or injury to person or property resulting from the misuse of any item sold by Baladéo, authorized reseller, or unauthorized reseller of Baladéo products.

### DIRECTIONS

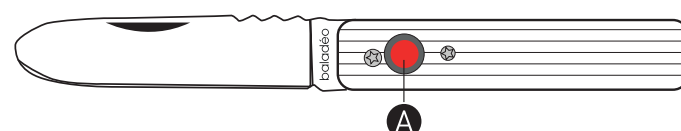
- This knife is extremely well sharpened. It is important to handle the knife with care when the blade is open (no sudden or restless movements). When the knife is not in use, be sure to fold it and store it carefully.
- It closes easily and effortlessly : push the red button (1) to open and to close. Never force.
- This pocket knife has been designed to be handled with two hands. Do not try to open / close the blade with only one hand.
- Do not pry with the blade or the handle of the knife, you may bend or break one or both of these parts rendering the knife unusable or unsafe. If you see an irreversible deformation, the knife should not be used.

### CARE INSTRUCTIONS

- When the blade shows signs of wear, it should be sharpened.
- Your knife should always be stored clean and dry to preserve its quality of cut and look. Lubricate the joint regularly with suitable oil.
- Do not try to loosen or tighten the screw on the hinge of the knife. When you buy your knife, this screw is blocked by a glue thread lock. If you decide to tighten or loosen the glue joint will break, and the screw will tend to come loose very quickly.

### SPECIFICATIONS

- 420 stainless steel blade
- Zebra wood handle
- Locking system for opening and closing
- Blade length: 7.5 cm
- Weight: 65g



DE

## KINDERMESSER 'BALADEO'

Wir danken Ihnen für den Kauf eines Produktes der Marke Baladéo. Bei der Produktion dieses Artikels haben wir ausserordentliche Sorgfalt walten lassen und hoffen, dass dieses Messer Ihren hohen Erwartungen entspricht.

### SICHERHEIT

- Messer für Kinder ab 8 Jahren. Das Mitführen von Stichwaffen ist in einigen Ländern verboten. Benutzung nur unter Aufsicht eines Erwachsenen. Das Messer sollte von kleinen Kindern und unter Aufsicht stehenden Personen ferngehalten werden. Die Nutzung des Messers erfolgt auf eigene Gefahr. Für einen eventuellen Missbrauch wird keine Haftung durch Baladéo übernommen.

### GEBRAUCHSHINWEISE

- Das Messer ist geschliffen.
- Es ist wichtig das Messer mit Sorgfalt bei geöffneter Klinge zu bedienen (keine plötzlichen oder unruhigen Bewegungen). Wenn Sie Ihr Messer nicht in Gebrauch haben, sollten Sie es geschlossen und sicher aufbewahren.
- Dieses Messer ist einfach zu Öffnen und zu Schließen: Drücken Sie den roten Knopf zum Öffnen und Schließen. Schließen und Öffnen Sie das Messer niemals mit Gewalt.
- Dieses Taschenmesser wurde konzipiert, um mit beiden Händen bedient zu werden. Versuchen Sie nicht, das Messer einhändig zu öffnen oder zu schließen.
- Nutzen Sie die Klinge und den Griff des Messers nicht als Hebelwerkzeug. Verbogene oder gebrochene Teile machen Ihr Messer unbrauchbar oder unsicher. Sollten Sie eine irreversible Verformung feststellen, sollte das Messer nicht mehr verwendet werden.

### PFLEGEHINWEISE

- Sobald die Klinge Ihres Messers Gebrauchsspuren aufweist, sollte es geschliffen werden.
- Ihr Messer sollte immer sauber und trocken gelagert werden, um seine Qualität, Schnitthaltigkeit und sein Aussehen zu bewahren. Schmier Sie die Gelenke mit geeignetem Öl (z.B. Pflege-Öl für Schusswaffen oder Fahrräder).
- Versuchen Sie nicht die Schrauben der Drehachse zu lösen oder fester anzuziehen. Beim Kauf des Messers sind die Schrauben mit einem Spezial-Klebstoff fixiert. Beim Versuch, die Drehachse zu lösen, oder fester anzuziehen würde das Metallschlussgewinde brechen und die Schraube sich lösen.

### TECHNISCHE DATEN

- Klinge aus 420 Edelstahl
- Das Griff aus exotischem Eschenholzgriff
- Button-Lock Klingenarretierung
- Klingenlänge: 7,5 cm
- Gewicht : 65g